

**PRÍKAZNÁ ZMLUVA  
(CONTRACT OF MANDATE)**

uzavretá pod § 724 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. v znení platných predpisov (Občiansky zákonník)  
medzi  
established under § 724 and supplementary law no. 40/1964 of the Body of Laws in the meaning of  
the Commercial Code  
between

**Príkazca:**

Obchodný názov: **Filozofický ústav SAV, v.v.i., Klemensova 19, 811 09 Bratislava**

IČO: 166 995, zastúpený: doc. Mgr. Richard Šťahel, PhD., riaditeľ FiÚ SAV, v.v.i.

**Mandator**

Commercial Name: **Filozoficky Ustav SAV, v.v.i. Klemensova 19, 811 09 Bratislava**

IČO: 166 995, represented by: doc. Mgr. Richard Šťahel, PhD., director of FiÚ SAV, v.v.i.

**Mandatory:**

Meno a priezvisko (Name and Surname): **Luca San Mauro**

Trvalé bydlisko (Permanent Address):

Dátum narodenia (Date of Birth) :

**I.**

**PREDMET ZMLUVY  
(SUBJECT MATTER OF AGREEMENT)**

Predmetom tejto zmluvy je vykonanie nasledovných činností (ďalej len „príkaz“) príkazníkom pre príkazcu:

**Vykonanie pozvanej prednášky na workshope “Applications Logics”, usporiadaného k projektu VEGA č. 2/0125/22 dňa 2. decembra 2024.**

Subject matter of this Agreement is for the Mandatory to accomplish the following tasks (henceforth „commitments“) for the Mandator: **The invited lecture on the workshop: “Applications Logics”, organised for the Project on December 2-nd 2024.**

**II.**

**POVINNOSTI PRÍKAZNÍKA  
MANDATE OF MANDATARY**

Príkazník je povinný vykonať príkaz osobne. Ak zverí vykonanie príkazu inému, zodpovedá, akoby príkaz vykonával sám. Príkazník je povinný podať príkazcovi na jeho žiadosť všetky správy o postupe plnenia príkazu a previesť na príkazcu všetok úžitok z vykonaného príkazu.

Mandatory is obliged to fulfil the mandate in person. In case he/she authorizes someone else in performing the mandate he/she is still personally responsible for the mandate to be fulfilled. Mandatory is obliged to provide all the relevant materials concerning his/her advancement and transfer all the utility from the accomplished commitment to the mandator.

**III.**

**POVINNOSTI PRÍKAZCU  
OBLIGATIONS OF THE MANDATOR**

Príkazca je povinný zaplatiť príkazníkovi : Ubytovanie v hoteli v Bratislave v celkovej výške 210,- €  
Mandator is obliged to pay: Accommodation in Bratislava on total amount of € 210,-.

**IV.**

**INÉ USTANOVENIA  
OTHER PROVISIONS**

Uzatvorením tejto príkaznej zmluvy nevzniká pracovnoprávny vzťah medzi príkazcom a príkazníkom  
This contract of mandate does not establish any employment relationship between Mandator and Mandatary.

**V.**

**ODMENA PRÍKAZNÍKOVI  
MANDATORY'S ALLOWANCE**

Zmluvné strany sa dohodli na zabezpečení: Ubytovanie v hoteli v Bratislave v celovej výške 210,- €

Both contract parties agreed to pay: Accommodation in Bratislava in the total amount of € 210,-.

**VI.**

**OSOBNÉ ÚDAJE PRÍKAZNÍKA  
MANDATORY'S PERSONAL INFORMATION**

Príkazník súhlasí s tým, že príkazca bude spracúvať jeho osobné údaje, a to v súlade so zákonom č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov.

The Mandatary agrees that the mandator will use his/her personal information in accordance with the law no. 428/2002 of the Body of Laws (the security of personal information).

**VII.**

**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

Zmluvné strany vyhotovili túto zmluvu vo dvoch vyhotoveniach, z ktorých príkazca dostane jedno vyhotovenie a príkazník jedno vyhotovenie.

Účastníci zmluvy sa oboznámili s jej obsahom, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju podpisujú.

Both contract parties have made this contract in two copies, one for mandator and the other for mandatary.

Both contract parties are aware of its content and understand it. They confirm it by their signature.

V Bratislave, dňa: [REDACTED]

In Bratislava, day

.....  
príkazca  
Mandator

(meno a priezvisko)  
príkazník  
Mandatary